Drogi Kliencie

Dziękujemy za przesłanie zgłoszenia. Jesteśmy wdzięczni za to, że chcesz skorzystać z naszych usług. Dokładne wypełnienie naszych formularzy usprawni proces odzyskania pieniędzy z urzędu.
Dlatego przygotowaliśmy wskazówki, jak poprawnie skompletować dokumenty. Zatem ...

1 PRZYGOTUJ

☒ kopie kart podatkowych Lohnsteuerbescheinigung LUB Lohnsteuerkarte, chorobowe, bezrobotne
☒ konto bankowe tylko w formie IBAN oraz BIC code (SWIFT)
☒ uzupełnij załączone zaśw. UE/EOG za każdy rok (pola od 2 do 8) i wniosek do naczelnika, a następnie złóż go w swoim urzędzie skarbowym. Od razu lub w ciągu 7 dni otrzymasz z powrotem potwierdzone zaświadczenie.
☒ o ile posiadasz, załącz kopie rachunków za paliwo, bilety autobusowe, mieszkanie w Niemczech, składki ZUS w Polsce, kopie dowodu rejestracyjnego, zestawienie miejsc pracy na budowach - można je odliczyć od podatku, a tym samym zwiększyć zwrot !!!
W tym celu wykorzystaj załączone druki - tylko w tej wersji są wiarygodne dla niemieckiego urzędu.

2 WYPEŁNIJ L th5tL{½

Uzupełnij przesłane dokumenty - szczególnie w kolorowych ramkach. Podpisz się (razem z małżonkiem) na wszystkich drukach w miejscu oznaczonym krzyżykiem. Wykonaj kopię lub wydrukuj dla siebie dodatkowy egzemplarz formularza.

3 ½!_+/½L hDEŚLIJ

Wszystkie podpisane i potwierdzone dokumenty prześlij na adres:
l·ЬÎ Ř2WI·ŘÎúø2 LJŜWä2yl·fyŜΣ / Ît'äú2ŏK2øäʃl· мpΣ 46-040 Ozimek.

4 DOKONAJ OPŁATY

Ureguluj (jeśli nie skorzystałeś wcześniej z opcji PAYU, przelewy 24) - jednorazową należność w kwocie **300** zł (razy ilość wybranych lat) na rachunek bankowy: **92 1140 2004 0000 3902 3089 5902**, BIC code: BREXPLPW podając w tytule przelewu: imię i nazwisko, zwrot podatku DE , rok (np. JAN KOWALSKI, zwrot podatku DE 2017)

Realizacja usługi nastąpi po otrzymaniu wpłaty i dokumentów. Poinformujemy Cię o tym mailem lub telefonicznie.
Jeśli zarobiłeś w Niemczech nie więcej niż 8000 Eur, otrzymasz cały zwrot. Gdyby po naszej analizie okazało się inaczej, zaproponujemy inne rozwiązanie (dodatkowe ulgi podatkowe).
Po okresie kilku miesięcy od złożenia wniosku w Niemczech, otrzymasz z urzędu decyzję o zwrocie podatku tzw. STEUERBE-SCHEID oraz pieniądze na podane konto.

Jeśli masz jakieś pytania, prosimy o kontakt z infolinią 77 4436191 w Pn-Pt godz. 10.00-16.00, w So godz. 9.00-12.00 lub mailem biuro@azdoradztwo.pl. Więcej informacji znajdziesz na www.azdoradztwo.pl lub www.azwrotpodatku.pl.

Nie jesteś pewny jaki otrzymasz zwrot, czy spełniasz wszystkie warunki i czy możesz uzyskać więcej pieniędzy - zasiłek na dzieci, zapomogi, inne świadczenia ? Skontaktuj się z nami !

46-040 Ozimek ul. Częstochowska 15 | 77 4436191 | 607 842524
biuro@azdoradztwo.pl | www.azdoradztwo.pl | 77 4436537

a+z zwrot podatku

Ozimek, Częstochowska 15
tel. 77 4436191 Pn-Pt 10-16 So 9-12

FORMULARZ DE

Data **06-02-2020**

sent:

zwrot:

1.DANE WNIOSKODAWCY/ADRRES W POLSCE

Nazwisko w DE		Data ur.	
Imię i Nazwisko PL		Tel. dom.	
Kod, miejscowość		Tel. kom.	
Ulica i nr		Email	

adres korespondencyjny ☒ j.w. ☐ inny ..... zawód w Niemczech .....

stan cywilny ☐ kawaler/panna ☐ żonaty/mężatka ☐ rozwiedziona/-a ☐ wdowiec ☐ w związku partnerskim

dochody w Polsce w roku podatkowym (PLN brutto) ..... dochody poza PL i DE (EUR brutto) .....

Zlecam A+Z doradztwo personalne Andrzej Duda zwanym Zleceniobiorcą wykonanie usługi polegającej na wypełnieniu i dostarczeniu Urzędowi Finansowemu Niemiec formularzy o nazwie Einkommensteuererklärung za lata

2. DANE WSPÓŁMAŁŻONKA/PARTNERA ORAZ DZIECI

Nazwisko		Data ur.	
Imię		Data ślubu/związku	
dochody w Polsce w danym roku (PLN brutto)		Data rozwodu / owdowienia	

DZIECI: imię (oraz nazwisko jeśli jest inne)	data ur. DD-MM-RR	studiuje/uczy się (dzieci 18-27 lat)	pobiera zasiłek Kindergeld	nazwa Familienkassy	ID nr dziecka (jeśli jest znany)
1.		☐tak ☐nie	☐tak ☐nie		
2.		☐tak ☐nie	☐tak ☐nie		
3.		☐tak ☐nie	☐tak ☐nie		
4.		☐tak ☐nie	☐tak ☐nie		

3. KONTO BANKOWE DO ZWROTU PODATKU

Rachunek IBAN			
Kod SWIFT(BIC)		Bank (nazwa i miejscowość)	

4. POZOSTAŁE DANE

- adres zameldowania w Niemczech (ostatni lub obecny) .....
- ID nr ..... ostatni Steuernr ...../...../..... w Finanzamt .....
- **odliczyć*** : ☐ przejazdy (dołączyć bilety, paragony za paliwo, kopię dow. rej., zaśw. z przeglądu) ☐ mieszkanie w DE (dołączyć rachunek Miete)

odległość do domu w PL ..... km x ilość przejazdów ....., rachunki za mieszkanie w DE na kwotę ..... Eur

środek lokomocji*: ☐ własny samochód (nr rej sam. .....) ☐ komunikacja zbiorowa ☐ na koszt pracodawcy

☐ składki ZUS w PL (dołączyć zaśw.) ☐ zestawienie budów (dołączyć zaśw.); ID nr współmałżonka/partnera .....

Skutkiem rozpatrzenia wniosku przez urząd jest wydanie decyzji Steuerbescheid na adres domowy w Polsce lub zameldowania w Niemczech. W przypadku posiadania konta innego niż niemieckiego, urząd dokonuje przelewu na koszt podatnika. Zleceniodawca przyjmuje pełną odpowiedzialność za złożenie niepełnej dokumentacji np. brak Lohnsteuerkarte lub zatajenie innych dochodów oraz odpowiada za konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania warunków niniejszej umowy. Zleceniodawca oświadcza, że zapoznał się z treścią umowy (w szczególności warunkami na odwrotnej stronie umowy-zlecenia paragraf od 11 do 14 włącznie), będących nieodłączną częścią tej umowy, co stwierdza niniejszym podpisem.

Cena usługi wynosi 300 | | | **razem** 300 **zł.**

sposób zapłaty: ☐ gotówka ☒ przelew (data _ _ - _ _ - _ _)

osoba składająca: ☒ j.w. ☐ inna .....

czekać ☐ .....

X .....

imię i nazwisko zleceniodawcy – podpis

a+z doradztwo personalne Andrzej Duda, Częstochowska 15, 46-040 Ozimek tel 774436191 fax 774436537 kom 607842524
email : biuro@azdoradztwo.pl www.azdoradztwo.pl czynne: PN-PT 10.00-16.00 SO 9.00-12.00 NIP 754-105-73-05
BRE Bank Al. Mickiewicza 10, 90-050 Łódź rachunek bankowy 92 1140 2004 0000 3902 3089 5902 swift: BREXPLPWMUL

*właściwe zakreślić ; w polu ☐ wpisać „ x ”

data otrzymania/przekazania: autor:

.....

zlecenie mailowe

UWAGI proszę poniżej wpisać dodatkowe informacje

wypełnia biuro

urząd:

.....

.....

.....

☒ zlecenie listowne _ _- _ _ - _ _
☐ wezwanie termin _ _- _ _ - _ _
☐ biljet* C Tc T P M
☐ VA
☐ ADRS
☐ zamówienie ..... _ _- _ _ - _ _
☐ aktualizacja SVB* I II III IV
☐ adres koresp. .....
.....
☐ załączniki.....
.....

WARUNKI UMOWY

§ 1

Zleceniobiorca zobowiązuje się do:
1.Kompletowania niezbędnych dokumentów i zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę w celu realizacji umowy.
2.Złożenia dokumentacji we właściwym urzędzie
3.Udzielania odpowiedzi na ewentualne pytania urzędu związane ze sprawą (w tym ewentualnych odwołań w razie niekorzystnych decyzji).

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się do:
1.Udzielania wszystkich potrzebnych informacji związanych z wykonaniem umowy
2.W razie potrzeby tłumaczenia na własny koszt ewentualnych dokumentów potrzebnych do realizacji umowy
3.Doręczenia zleceniobiorcy wszelkich korespondencji, które otrzyma od urzędu w przedmiotowej sprawie w terminie 14 dni od ich otrzymania
4.Udzielania odpowiedzi na zapytania Zleceniobiorcy w nieprzekraczalnym terminie, jaki będzie wskazany w zapytaniu

§ 3

Zleceniobiorca nie odpowiada za:
1.Nieterminowe rozpatrzenie wniosków przez właściwe urzędy
2.Zaginięcie dokumentów w urzędzie zagranicznym lub polskim, do którego kierowany był wniosek (deklaracja) bądź w urzędzie pocztowym
3.Treść decyzji wydanych przez dany urząd
4.Interwencje w danym urzędzie bez wiedzy Zleceniobiorcy w trakcie postępowania
5.Wszelkie wcześniejsze lub późniejsze zmiany dokonane przez Zleceniodawcę w danym urzędzie, dotyczące np. zmiany adresu lub numeru konta

§ 4

Upoważnionym do dokonania wszystkich czynności objętych niniejszą umową może być także osoba trzecia, wskazana przez Zleceniobiorcę

§ 5

Czas trwania postępowania związanego z otrzymaniem decyzji jest uzależniony od danego urzędu i obowiązujących
przepisów prawa.

§ 6

Jakiekolwiek zmiany w niniejszej umowie mogą być dokonane tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne. Zleceniodawca zobowiązany jest informować pisemnie Zleceniobiorcę o zmianie swojego adresu korespondencyjnego, nr telefonu lub nr konta bankowego. W razie szkody spowodowanej niemożnością skontaktowania się z klientem lub nie dotarciem przesyłki lub przelewu wysłanego na ostatni podany przez klienta adres lub konto bankowe, roszczenia kierowane do Zleceniobiorcy są wykluczone.

§ 7

Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych w bazie Zleceniobiorcy w celach marketingowych zgodnie z Rozp. (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 w sprawie ochrony osób fiz. w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Oświadcza też, iż został poinformowany o ochronie danych osobowych, że dane będą przechowywane i przetwarzane na podstawie wyrażonej przez niego dobrowolnej zgody, w siedzibie Zleceniobiorcy, w związku z wykonaniem postanowień niniejszej umowy, a także o przysługującym mu prawie wglądu do danych i ich poprawiania lub usuwania.

§ 8

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego. Wszelkie spory będą rozpatrywane przez sądy powszechne , właściwe miejscowo dla Zleceniobiorcy.

§ 9

Zlecenie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10

W przypadku, gdy zawarcie niniejszej umowy miało miejsce na odległość w rozumieniu ustawy z dn. 2.03.2000 r. o ochronie niektórych praw konsumentów oraz odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny (Dz.U. nr 22 poz.271 z późn. zmianami) Zleceniodawcy nie przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, na co Zleceniodawca wyraża zgodę zgodnie z brzmieniem art. 10 ust.3 tej ustawy.

§ 11

1.Zleceniobiorca nie świadczy usług doradztwa podatkowego, lecz jedynie dokonuje wstępnej kalkulacji rozliczenia Zleceniodawcy z podatku dochodowego.
2.Usługa świadczona przez Zleceniobiorcę jest usługą biurową i nie obejmuje porad prawnych ani nie stanowi zastępstwa w czynnościach prawnych.
3.Stroną w postępowaniu podatkowym przed zagranicznym urzędem pozostaje Zleceniodawca

§ 12

Za wykonanie przedmiotu umowy Zleceniobiorcy należne jest wynagrodzenie wg aktualnego cennika Zleceniodawcy

§ 13

Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od wykonania umowy, jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy Zleceniobiorcy wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy w terminie 7 dni od wezwania wysłanego drogą pocztową, telefoniczną lub mailową.

§ 14

Zleceniodawca oświadcza, że został poinformowany o wszystkich warunkach jakie należy spełnić, aby otrzymać pozytywne decyzje dotyczącego wybranego typu zlecenia/rozliczenia. Zleceniobiorca nie gwarantuje pozytywnego rozpatrzenia wniosku. Zleceniodawca zobowiązuje się do skompletowania i terminowego dostarczenia we własnym zakresie i na własny koszt, zgodnie z otrzymaną instrukcją, dodatkowej dokumentacji w zależności od wymagań danego urzędu. Zleceniobiorca instruuje Zleceniodawcę i prowadzi sprawę do momentu otrzymania decyzji. Za każde dodatkowe czynności nie objęte tym zlecniem, pobierana będzie dodatkowa opłata wg aktualnego cennika zleceniobiorcy. Wszystkie informacje znajdują się na naszej stronie www.azdoradztwo.pl.

RZETELNA Firma

azwrotpodatku.pl

facebook.com/azwrotpodatku

podpis i pieczęć Zleceniobiorcy

a+z doradztwo personalne
Andrzej Duda
Częstochowska 15, 46-040 Ozimek
tel. 077 4436191, fax. 077 4436537
NIP 754-105-73-05

pieczęć firmy

Jeśli przez cały rok nie mieszkasz i nie jesteś zameldowany w Polsce, nie drukuj tego i następnego formularza

data _____

W przypadku rozliczenia ze współmałżonkiem uzupełnij poniżej brakujące pola: ul; nr; kod; miejsc.

1.PODATNIK

NAZWISKO _____

IMIĘ _____

ul. nr _____

kod, miejsc. _____

PESEL |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

NIP |__|__|__|-|__|__|__|-|__|__|-|__|__|

tel. _____

2.WSPÓŁMAŁŻONEK

NAZWISKO _____

IMIĘ _____

ul. nr _____

kod, miejsc. _____

PESEL |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

NIP |__|__|__|-|__|__|__|-|__|__|-|__|__|

tel. _____

NACZELNIK URZĘDU SKARBOWEGO

NR _____ W _____

W N I O S E K

Proszę o wydanie zaświadczenia o dochodach/~~przychodach~~* za rok _____ na załączonym druku „ZAŚWIADCZENIE KRAJE UE/EOG". Zaświadczenie będzie przedłożone w zagranicznym urzędzie w Niemczech w celu rozliczenia dochodów zagranicznych/~~uzyskania zasiłku~~*.

X _____ X _____

czytelny podpis podatnika — czytelny podpis współmałżonka

UPOWAŻNIENIE

Niniejszy dokument zostanie odebrany osobiście/proszę przesłać pocztą/przekazać osobie upoważnionej*

imię i nazwisko, adres zamieszkania _____

PESEL _____ legitymującego(ą) się _____ seria _____ nr _____

_____

czytelny podpis podatnika

***niepotrzebne skreślić**

Dla kolejnego roku podatkowego przestaw rok i wydrukuj ponownie ten formularz

Bescheinigung EU/EWR *Zaświadczenie / kraje UE/EOG*

Jahr / ***Rok***

Der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

- für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)
- für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU/des EWR tätig sind (§ 1 a Abs. 2 Eikommensteuergesetz)

Zeile

Angaben zur Person *Dane osobowe*

Zeile		
1	Steuerpflichtige Person (Stpfl.),bei Ehegatten: **Ehemann** *Osoba podlegająca opodatkowaniu, w przypadku małżonków:* ***mąż***	**Ehefrau** / *żona*
2	**Name** / *Nazwisko*	**Name** / *Nazwisko*
3	**Vorname** / *Imię*	**Vorname** / *Imię*
4	**Geburtsdatum** / *Data urodzenia* | **Staatsangehörigkeit** / *Obywatelstwo* **POLSKIE**	**Geburtsdatum** / *Data urodzenia* | **Staatsangehörigkeit** / *Obywatelstwo* **POLSKIE**
5	**Ansässigkeitsstaat** / *Kraj zamieszkania* **POLSKA**	**Ansässigkeitsstaat** / *Kraj zamieszkania* **POLSKA**
6	**Postleitzahl, Wohnort** / *Kod pocztowy, miejsce zamieszkania*	**Postleitzahl, Wohnort** / *Kod pocztowy, miejsce zamieszkania*
7	**Straße, Hausnummer** / *ulica i numer domu*	**Straße, Hausnummer** / *ulica i numer domu*
8	**Verheiratet seit dem** *Żonaty/mężatka od dn.* | **Verwitwet seit dem** *Wdowiec/wdowa od dn.*	**Geschieden seit dem** *Rozwiedziony /a od dn.* | **Dauernd getrennt lebend seit dem** *W trwałej separacji od dn.*

9

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen *Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania*

10

Zeile	Stpfl./Ehemann *Osoba podlegająca opodatkowaniu/mąż*			Ehefrau /*żona*		
11		**Betrag / Währung** *kwota / waluta*	**Betrag / Währung** *kwota / waluta*		**Betrag / Währung** *kwota / waluta*	**Betrag / Währung** *kwota / waluta*
12	**Bruttoarbeitslohn** *Wynagrodzenie brutto*			**Bruttoarbeitslohn** *Wynagrodzenie brutto*		
13	**Werbungskosten** *koszty uzyskania przychodu*	- ▶		**Werbungskosten** *koszty uzyskania przychodu*	- ▶	
14	**Andere Einkünfte z.B.** aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung *Pozostałe dochody np. z działalności gospodarczej, kapitału wynajmu lub dzierżawy*			**Andere Einkünfte z.B.** aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung *Pozostałe dochody np. z działalności gospodarczej, kapitału wynajmu lub dzierżawy*		
15	**Art der Einkünfte** / rodzaj dochodów			**Art der Einkünfte** / rodzaj dochodów		
16						
17						

Unterschrift/*Podpis* *Zapewniam, że powyższe dane są według mojej wiedzy prawdziwe*

18 Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.

19	Datum / *data* X	Datum / *data* X
20	Unterschrift Stpfl./Ehemann *Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu/ męża*	Unterschrift Ehefrau/ *podpis żony*

21

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde *Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego*

22 Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / *Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego*

23

24 **Es wird hiermit bestätigt,** / Niniejszym poświadczamy,

25 1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);

26 *że wyżej wymieniona/e osoba/osoby podlegające opodatkowaniu, w r. miała/miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju;*

27 2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.
że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.

28

29

30 Ort / *Miejscowość* Datum / *data* Dienststempel und Unterschrift / *Pieczęć i podpis*

Bescheinigung EU/EWR - deutsch/*polnisch*
Zaświadczenie UE/EOG – niemiecko/*polskie*

1. Ausfertigung für das deutsche Finanzamt
1. Egzemplarz dla niemieckiego urzędu skarbowego